

Chambre des Représentants.

SÉANCE DU 8 FÉVRIER 1900

Proposition de loi apportant des modifications à la loi du 28 février 1882 sur la chasse (1).

AMENDEMENTS PRÉSENTÉS PAR M. COLAERT.

I. — A l'article 8, § 2, supprimer les mots : *et la détention*, et rédiger le paragraphe de cette manière :

« Le transport des engins mentionnés ci-dessus sera puni d'une amende de 100 à 200 francs. Ces engins pourront être recherchés et saisis conformément aux règles prescrites par le Code d'instruction criminelle. »

II. — A l'article 20, § 1, supprimer les mots : *il est tenu de la remettre immédiatement entre les mains de l'agent verbalisant*.

Supprimer aussi le paragraphe 2 de cet article et rédiger tout l'article comme suit :

« A l'exception du cas prévu par le paragraphe premier de l'article 4, l'arme dont le délinquant s'est servi sera confisquée. S'il refuse de la remettre à l'agent verbalisant, il encourra une amende spéciale de 100 francs. »

III. — A l'article 21, § 1, supprimer les mots : *les maîtres et les commettants*, et les mots : *domestiques ou préposés*, et rédiger l'article comme suit :

« Le père ou la mère sont civilement responsables des infractions prévues par la présente loi, commises par leurs enfants mineurs, non mariés, demeurant avec eux. »

I. — In artikel 8, § 2, de woorden : *en het bezit*, te doen vervallen en de alinea aldus op te stellen :

« Het vervoer van bovengemeld jachttuig wordt gestraft met eene boete van 100 tot 200 frank. Dat jachttuig zal mogen opgezocht en in beslag genomen worden overeenkomstig de regelen, bij het Wetboek van rechtspleging in strafzaken voorgeschreven. »

II. — In artikel 20, § 1, de woorden : *hij is verplicht het onmiddellijk over te geven in handen van den agent welke het proces-verbaal opmaakt*, te doen wegvallen.

Alinea 2 van dat artikel eveneens te doen wegvallen en gansch het artikel aldus op te stellen :

« Ter uitzondering van het geval, voorzien bij de eerste alinea van artikel 4, wordt het wapen, waarvan de overtreder gebruik maakte, verbeurdverklaard. Weigert hij het af te geven aan den agent die het proces-verbaal opmaakt, dan vervalt hij in eene bijzondere boete van 100 frank. »

III. — In artikel 21, § 1, de woorden : *de meesters en de aanstellers*, evenals de woorden : *dienstheden of aangestelden*, te doen vervallen en het artikel aldus op te stellen :

« De vader of de moeder zijn burgerlijk verantwoordelijk voor de misdrijven bij deze wet voorzien, gepleegd door hunne niet gehuwde en met hen wonende minderjarige kinderen. »

R. COLAERT.

(1) Proposition de loi, n° 61 (session de 1894-1895).
Rapport, n° 173 (session de 1897-1898).
Amendements, n° 46 et 47.